

جدول إحالة مشاريع قوانين

(هذا الجدول يلغي ويعوض الجدول عدد 67 بتاريخ 12 أوت 2014)

| الإحالة على اللجان   | المشروع  | المرجع           |       |
|--|--|------------------|-------|
|  |  | الإحالة          | العدد |
| اللجنة المتعددة:<br>* لجنة المالية والتخطيط والتنمية..   | مشروع قانون يتعلق بالمصادقة على تبادل الرسائل المبرم في 18 مارس 2014 بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة اليابان والمتعلق بتعديل تبادل الرسائل المبرم في 18 مارس 2010 بين الحكومتين بشأن منح هبة يابانية للمساهمة في تمويل مشروع تحلية المياه بين قردان.<br><br>* تم تقديمه من قبل رئاسة الحكومة مع طلب إستعجال النظر: (مذكرة في بيان موجب الإستعجال). | بتاريخ 2014/8/14 | 51    |
| اللجان المتعددة:<br>* لجنة المالية والتخطيط والتنمية.<br>- لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.<br>في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية. | مشروع قانون يتعلق بالمصادقة على ملحق لبروتوكول مالي مبرم في 4 جويلية 2013 بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية الفرنسية يتعلق ببرنامج تأهيل المؤسسات والصناعات الصغرى والمتوسطة في تونس.<br><br>* تم تقديمه من قبل رئاسة الحكومة.   | بتاريخ 2014/8/14 | 52    |
| اللجان المتعددة:<br>* لجنة المالية والتخطيط والتنمية.<br>- لجنة الحقوق والحريات والعلاقات الخارجية.<br>في الجوانب الداخلة في اختصاصها وتعدّ تقريرا كتابيا في الغرض تحيله على لجنة المالية والتخطيط والتنمية. | مشروع قانون يتعلق بالمصادقة على إتفاق القرض المبرم في 22 ماي 2014 بين حكومة الجمهورية التونسية والبنك الدولي للإنشاء والتعمير والخاص بالتمويل الإضافي لمشروع تنمية المؤسسات الصغيرة جدا والصغرى والمتوسطة.<br><br>* تم تقديمه من قبل رئاسة الحكومة.  | بتاريخ 2014/8/14 | 53    |
| اللجنة المتعددة:<br>* لجنة البنية الأساسية والبيئة.  | مشروع قانون يتعلق بتنقيح وإتمام القانون عدد 59 لسنة 2006 المؤرخ في 14 أوت 2006 المتعلق بمخالفة تراتب حفظ الصحة بالمناطق الراجعة للجماعات المحلية.<br><br>* تمّ تقديمه من قبل الحكومة مع طلب إستعجال النظر: (مذكرة في بيان موجب الإستعجال).   | بتاريخ 2014/8/14 | 54    |

رئيس المجلس الوطني التأسيسي

مصطفى بن جعفر

## مشروع قانون

يتعلق بالمصادقة على ملحق لبروتوكول مالي مبرم في 4 جويلية 2013 بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية الفرنسية يتعلق ببرنامج تأهيل المؤسسات والصناعات الصغرى والمتوسطة في تونس.

### فصل وحيد :

تمت المصادقة على الملحق للبروتوكول المالي بين حكومة الجمهورية التونسية وحكومة الجمهورية الفرنسية المتعلق ببرنامج تأهيل المؤسسات والصناعات الصغرى والمتوسطة في تونس، الملحق بهذا القانون والمبرم بتونس في 4 جويلية 2013.

## شرح الأسباب

### الخاص

## بإضافة قطاع السياحة على مجالات تطبيق البروتوكول العالي

في إطار تعزيز العلاقات القائمة مع دول شمال حوض المتوسط وخاصة  
مما المنتخبة للإتحاد الأوروبي ، وإدراكا بأهمية تنمية أواصر التعاون مع  
الدول الأوروبية وحيث أن وزارة السياحة وضعت استراتيجية جديدة لقطاع  
السياحة وتبصر من خلال علاقات التعاون الثنائية الاستفادة من مختلف  
الخبرات الأجنبية ، وباعتبار أهمية التجربة الفرنسية في المجال السياحي  
باعتمادها أول وجهة سياحية في العالم ، وقد الاستئناس بهذه التجربة تم  
إبرام ملحق تعديلي لاتفاق التعاون السياحي بين حكومة الجمهورية  
التونسية وحكومة الجمهورية الفرنسية المبرم يوم 30 أبريل 2008 وذلك  
يوم 4 ديسمبر 2012 بباريس.

ورغبة من الطرفين في تطوير التعاون في مجال تطوير السياحة العالمية  
والمنحية للاستثمارات ، تم الإتفاق على إضافة قطاع السياحة على مجالات تطبيق  
البروتوكول العالي الموقع في 23 أبريل 2009 بين حكومتي الجمهورية  
التونسية والجمهورية الفرنسية.

وقد التوقيع على هذا الملحق التعديلي بمناسبة زيارة الدولة للرئيس

الفرنسي إلى تونس يوم 4 جويلية 2013.



وسيساهم هذا البروتوكول المالي في دعم المؤسسات الصغرى والمتوسطة  
الناشطة في قطاع السياحة باعتباره قطاعا مصدرا للخدمات وذلك من خلال  
تمكينها من الحصول على تمويل لأنشطتها فضلا عن كونه سيساهم بصفة غير  
مباشرة في تنويع العرض السياحي وبعث منتجات سياحية جديدة تستجيب  
لتطلعات فئات أخرى من السياح.